

LE BEAU A UNE ADRESSE
Maison d'Art

bruxelles

LE BEAU A UNE ADRESSE
Maison d'Art

bruxelles

COLLECTIBLE 2023

Isabelle Leclercq
Thibault Empain
Atelier La Gadoue
Racso Jugarap
Olivier Vitry - Claisse Architectures
Audrey Werthle



LA MAISON D'ART BRUXELLOISE LE BEAU A UNE ADRESSE

Scénographie inspirante entre Objets design, Oeuvres contemporaines et Architecture.

LE BEAU A UNE ADRESSE, niché au cœur de la ravissante avenue Molière entre Ixelles et Uccle, Maison d'Art dédiée à l'esthétique sous toutes ses formes. Isabelle Leclercq, Fondatrice et Curatrice de ce lieu, privilégie le dialogue et la mise en lumière des artistes en quête d'absolu.

La philosophie de la Maison se forge autour de plusieurs axes : les mots et l'écriture, la mémoire et le temps, l'individu et son identité. L'objet design, dans toute sa singularité, n'est pas étranger à LE BEAU A UNE ADRESSE : sa sculpture selon le processus créatif de chaque artiste, transpose ainsi, de manière poétique, l'essence de la réalité imperceptible.

Une fascination similaire pour les textures et les matières. La scénographie des œuvres et objets Design tourne autour du lien essentiel qui nous lie à la réalité et qui semble donner à chaque objet inattendu, une singularité presque évidente.

LE BEAU A UNE ADRESSE conceptualise chaque événement culturel et artistique : apportant une résonance supplémentaire au lieu en créant des atmosphères mémorables.

Un lieu d'inspiration, sublimant l'art, le design, la littérature, la gastronomie et la musique. Une architecture intérieure à l'allure intimiste et chaleureuse où artistes, designers et auteurs dialoguent. Un moment de synergie, dans une ambiance conviviale où les événements offrent l'opportunité de partager vos idées, vos émotions, une ouverture sur le monde, et ce avec une pointe de folie.



THE BRUSSELS ART HOUSE LE BEAU A UNE ADRESSE

Inspiring scenography between design objects, contemporary works and architecture.

LE BEAU A UNE ADRESSE, nestled in the heart of the charming Avenue Molière between Ixelles and Uccle, is an art house dedicated to aesthetics in all its forms. Isabelle Leclercq, Founder and Curator of this place, privileges the dialogue and the highlighting of artists in search of the absolute.

The philosophy of the House is forged around several axes: words and writing, memory and time, the individual and his identity. The design object, in all its singularity, is no stranger to LE BEAU A UNE ADRESSE: its sculpture, according to the creative process of each artist, thus transposes, in a poetic way, the essence of imperceptible reality.

A similar fascination for textures and materials. The scenography of the works and design objects revolves around the essential link that binds us to reality and that seems to give each unexpected object an almost obvious singularity.

LE BEAU A UNE ADRESSE conceptualizes each cultural and artistic event. Bringing an extra resonance to the places by creating memorable atmospheres.

A place of inspiration, sublimating art, design, literature, gastronomy and music. A warm and intimate interior architecture where artists, designers and authors interact. A moment of synergy, in a friendly atmosphere where events offer the opportunity to share your ideas, your emotions, an opening to the world, and this with a touch of madness.





ISABELLE LECLERCQ
Fondatrice et Curatrice

www.lebeauauneadresse.com
instagram : @lebeauauneadresse
facebook : lebeauauneadresse



COLLECTIBLE 2023

LE BEAU nous émeut. La scénographie artistique presque poétique de la Maison d'Art se distingue par une collaboration particulière entre plusieurs Artistes contemporains, Designers et Architectes.

LE BEAU A UNE ADRESSE donne un sens essentiel aux origines émotionnelles qui nous portent. Cherchant à créer des expériences sensibles qui échappent parfois à la dénomination des choses.

La Maison d'Art et la scénographie artistique du salon COLLECTIBLE sont conçues comme des espaces de vie intimistes où les œuvres se complètent sans se concurrencer.

La collaboration entre ISABELLE LECLERCQ et les artistes pour l'exposition présentée durant le salon COLLECTIBLE est à l'image de la Maison d'Art.

La collaboration de ses 6 artistes et Designers représente la fascination de chacun d'eux pour les textures et les matières.

Les artistes se sont inspirés de l'architecture et l'allure intimiste du lieu qui transcendent les conventions et les règles de la scénographie artistique traditionnelle.

Proposer un autre regard, ouvrir le champ des possibles, créer une ambiance harmonieuse, source de découverte, d'émotion...

TEXTE DE VICTOIRE MARGOT, Conceptrice & coordinatrice du projet collaboratif COLLECTIBLE.

Inspiratrice pour la Maison d'Art LE BEAU A UNE ADRESSE
victoire@lebeauauneadresse.com - 0032 (0)498 12 13 48

LE BEAU moves us. The almost poetic artistic scenography of the Art House is distinguished by a special collaboration between several contemporary Artists, Designers and Architects.

LE BEAU A UNE ADRESSE gives essential meaning to the emotional origins that carry us. Seeking to create sensitive experiences that sometimes escape the naming of things.

The Art House and the artistic scenography of the COLLECTIBLE show are conceived as intimate living spaces where the works complement each other without competing.

The collaboration between ISABELLE LECLERCQ and the artists for the exhibition presented during the show COLLECTIBLE is with the image of the House of Art.

The collaboration of its 6 artists and designers represents the fascination of each of them for textures and materials.

The artists were inspired by the architecture and the intimacy of the place which transcend the conventions and rules of traditional artistic scenography.

To propose another look, to open the field of possibilities, to create a harmonious atmosphere, source of discovery, emotion...

TEXT BY VICTOIRE MARGOT, Designer & coordinator of the collaborative project COLLECTIBLE.

Inspire for the Art House LE BEAU A UNE ADRESSE
victoire@lebeauauneadresse.com - 0032 (0)498 12 13 48



OEUVRES
ARTWORKS

ALPHA LOW TABLE THibault EMPain

La table basse ALPHA est constituée de 3 entités qui forment un ensemble. Deux cylindres et un support en laiton bronzé brossé, un deuxième support en bois laqué pour venir accueillir en dernier le plaquage de chêne fumé qui est coupé en « quartier » ce qui révèle la « maille » du bois. J'ai souvent vu le plaquage en quartier qui donne ce beau phénomène de « maille » sur le chêne et ça m'a fait penser à une peau de bête. Cette maille a un effet très animal et sauvage. J'ai voulu l'utiliser pour donner l'illusion d'un cuir tendu sur le support en bois laqué. Le laiton bronzé brossé verticalement vient répondre par opposition visuelle à la maille du chêne fumé. La douceur linéaire en comparaison au côté sauvage de la maille du bois.

The ALPHA coffee table is made up of 3 entities that form a whole. Two cylinders and a support in brushed bronze brass, a second support in lacquered wood and finally the smoked oak veneer which is cut into «quarters» which reveals the «mesh» of the wood. I have often seen the quartered veneer which gives this beautiful «mesh» effect on the oak and it reminded me of an animal skin. This mesh has a very animal and wild effect. I wanted to use it to give the illusion of leather stretched over the lacquered wooden support. The vertically brushed bronze brass is a visual contrast to the smoked oak mesh. The linear softness in comparison to the wildness of the wood mesh.

→

ALPHA LOW TABLE, 2023

brushed bronzed brass/ lacquered wood and 2.5 mm smoked oak veneer
cut into quarters to reveal the wood grain.
L 120 – l 65 – h 42 cm



RENOUEE
Atelier La Gadoue

Pour Collectible, LA GADOUE présente une nouvelle direction de leur recherche textile. Elles introduisent la teinture végétale pour ennoblir des chutes de lin blanc collectées dans des ateliers de confection. Les bains successifs d'indigo créent les infinies nuances de ce voile bleu qui filtre la lumière du jour.

For Collectible, LA GADOUE is presenting a new direction to their textile research. They are introducing vegetable colors to dye linen cut-outs left from the industry. The repeated baths of indigo create endless variations of tones in the voile which gently filters daylight.



RENOUEE, 2023

linen and cotton leftover, natural indigo
5m x 2,5 m



TRANSCENDENCE

Racso Jugarap

L'art nous incite à dépasser nos limites, à apprendre et à grandir. Il reflète la découverte de soi de l'artiste, nous rappelant notre caractère unique. Acceptez le changement, efforcez-vous d'être le meilleur. Il symbolise la croissance et l'amélioration constante. Des formes complexes illustrent le dépassement de soi, les fils s'entrecroisent, formant une tapisserie d'expériences.

The art inspires us to exceed our limits, learn and grow. It mirrors the artist's self-discovery, reminding us of our uniqueness. Embrace change, strive to be the best. It symbolizes growth and constant improvement. Intricate shapes depict self-transcendence, threads interweave, forming a tapestry of experiences.

→

TRANSCENDENCE, 2021

galvanized Iron and Paint

piece 1: 210 x 140 x 120 cm – piece 2: 220 x 65 cm
– piece 3: 180 x 70 cm – piece 4: 110 x 80 cm



SABA
Racso Jugarap

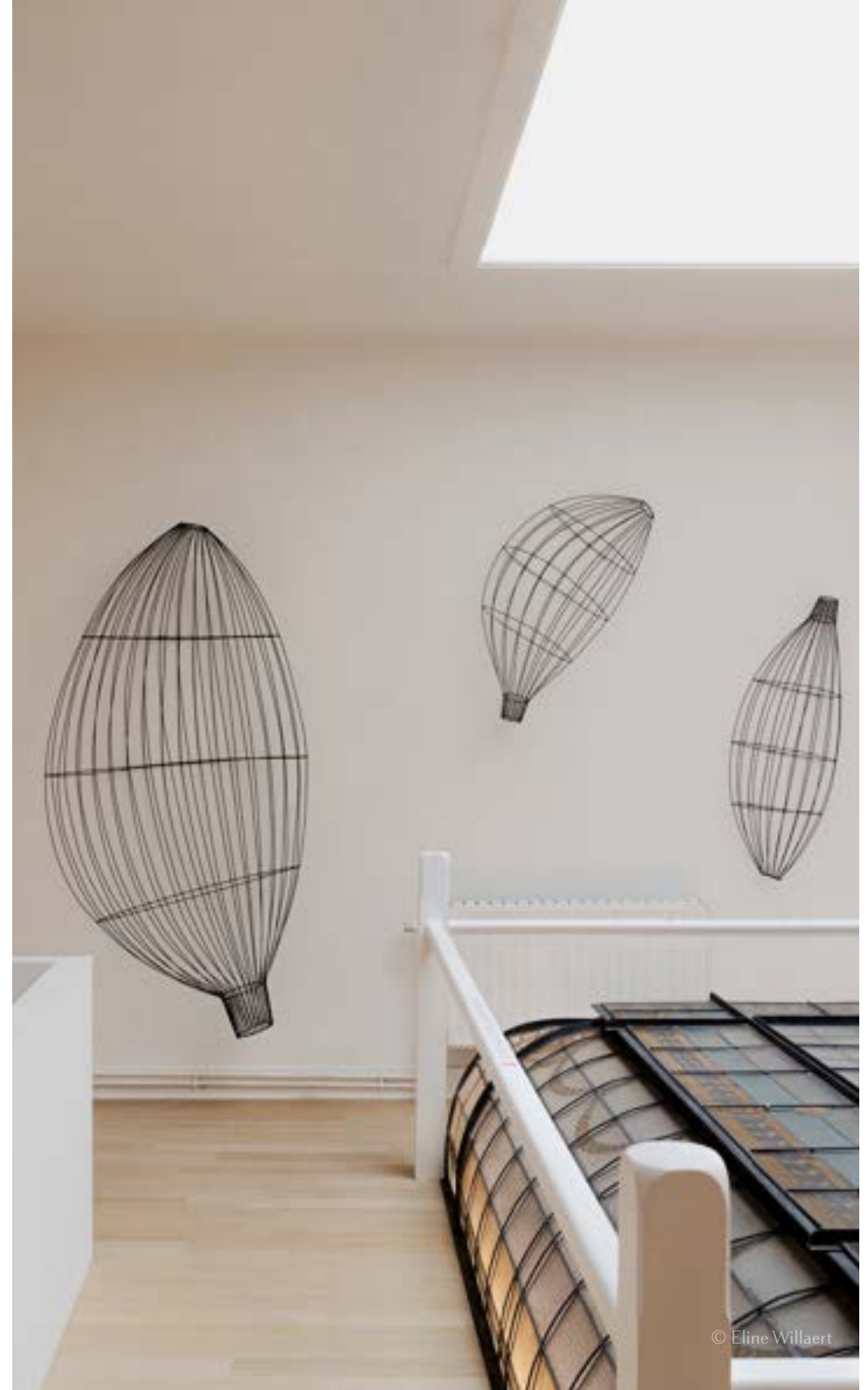
Le terme philippin pour Plantain est un hommage à la simplicité de mon enfance. Une humble banane dégustée avec mes frères et sœurs apportait de la joie dans ma vie. C'était l'époque où je ne connaissais pas la Tour Eiffel ou le Cristo Redemptor. Je ne faisais que jouer et j'étais insouciant, sans me soucier des impôts ou de la vie d'adulte. Ces souvenirs d'enfance.

The Philippine term for Plantain is a homage to the simplicity of my childhood. A humble banana enjoyed with my siblings brought joy to my life. Those were the times when I didn't know about the Eiffel Tower or the Cristo Redemptor. I only played and was carefree, without worry of taxes or adult life. Those memories of childhood.

→

SABA, 2021

galvanized Iron and Paint
175 x 96 x 45 cm or 135 x 53 x 27 cm
or 101 x 41 x 21 cm or 91 x 47 x 21 cm



LBA'S ADAPTABLE SOFA Olivier Vitry – Claisse Architectures

LBA's ADAPTABLE SOFA est une gamme de pouf, fauteuil, canapé complètement modulaire. L'assise est composée d'un coussin inséré dans une structure tubulaire métallique en forme de panier dans laquelle on peut aisément insérer ou retirer des dossiers, accoudoirs et des tables autant de fois qu'on le souhaite. Les coussins sont recouverts d'un tissu sur mesure, luxueusement confortable, aux reflets irisés qui s'harmonisent avec la finition en acier bichromaté de la structure métallique et avec une touche de rêve grâce au design des coussins nuageux.

LBA's ADAPTABLE SOFA is a range of footstools, armchairs and sofas that is completely modular. The seat has a cushion inserted in a tubular basket-shaped frame in which you can easily insert or remove chairbacks, armrests and tables, as often as you like. The cushions come upholstered in luxuriously comfortable, bespoke fabric with iridescent reflections that matches the galvanized steel-bichromate finish of the metal frame, with a dreamy touch thanks to the cloudy cushions design.

→

LBA'S ADAPTABLE SOFA, 2022

galvanized steel-bichromate, fabric
seatings : L80 x l80 x H38,5 cm – long chairbacks : L80 x l14 x H40 cm
– short chairbacks : L40 x l14 x H40 cm – long armrests : L80 x l14 x H18 cm
– short armrests : L60 x l14 x H18 cm – side tables : Ø20 x H10,3 cm



BILBOQUET LAMP

Olivier Vitry – Claisse Architectures

BILBOQUET LAMP est une réinterprétation du bilboquet. La lampe est contenue dans une boule et, comme dans le jeu, celle-ci est emboîtée sur un socle grâce au trou dans la sphère. Contrairement au jeu, la boule n'a pas qu'un seul percement, mais huit permettant ainsi d'orienter la lampe dans différentes directions. La boule est réalisée en noyer pour retrouver le travail artisanal du bois tourné à l'origine du bilboquet ou en acier bichromaté afin de refléter la lumière à travers cette finition intéressante aux effets irisés.

BILBOQUET LAMP is a reinterpretation of the bilboquet toy. The lamp is contained in a ball and, as in the game, it is placed on a base thanks to the hole in the sphere. In contrast to the game, the ball has not only one hole, but eight, allowing the lamp to be oriented in different directions. The ball is made of walnut or ash wood, in order to recall the handcrafted wood used for the bilboquet, or of galvanized steel-bichromate, in order to reflect the light through this interesting iridescent finish.

→

BILBOQUET LAMP, 2020

ceramic, galvanized steel-bichromate, walnut
ball of Ø150 mm and base of Ø80 - 48 mm and H170mm



MOONLIGHT

Olivier Vitry – Claisse Architectures

Un chandelier, une sculpture, une colonne, mais donnant une impression de finesse : un croissant de lune. Un croissant est la forme produite quand un cercle est obturé partiellement par un autre cercle, ce qui reste est une forme entourée par deux arcs de différents diamètres et qui s'intersectent en deux points. Ce croissant est légèrement déformé et percé de fentes laissant apparaître la lumière et mettant ainsi en valeur la matière de l'objet : MOONLIGHT. Cette lampe est réalisée à partir de déchets de tranches de travertin et de marbre formant un ensemble de couches rappelant la croûte lunaire et qui vibrent de manière différente avec la lumière. Deux lampes peuvent jouer ensemble de différentes manières pour réverbérer la lumière et créer différents luminaires.

A candlestick, a sculpture, a column, but giving an impression of finesse: a crescent moon. A crescent is the shape produced when a circle is partially filled in by another circle, what remains is a shape surrounded by two arcs of different diameters which intersect at two points. This crescent is slightly deformed and pierced with slits allowing the light to appear and thus highlighting the material of the object: MOONLIGHT. This lamp is made from waste travertine and marble slices that form a set of layers reminiscent of the moon's crust and that vibrate in different ways with the light. Two lamps can play together in different ways to reverberate the light and create different luminaires.

→

MOONLIGHT, 2022

travertine and marble waste
L210mm, l80mm, H1200mm, H1000mm or H800mm



TRIDACNA SERIE

Audrey Werthle

La série Tridacna tient son nom d'un mollusque géant à la croissance extrêmement lente dont la coquille sert de bénitier dans certaines églises. La référence à la strate minérale ou organique est le leitmotiv de mon travail, je travaille avec des colombins très fins roulés à la main que je superpose de manière répétitive, la forme finale née des variations du diamètre.

I borrowed the name Tridacna from a giant and extremely slow-growing mollusk whose shell serves as a holy water stoup in some churches. The reference to the mineral or organic stratum is the leitmotif of my work, I work with very small hand-rolled coils that I superimpose in a repetitive way, the final shape is the result of variations in diameter.



TRIDACNA SERIE, 2021/2023

earthenware and glaze



ARTISTES
ARTISTS



THIBAULT EMPAIN

website : www.thibaultempain.be
 instagram : @Thibault_empain_architecte
 facebook : @Atelier d'Architecture THibault EMPain

Je suis architecte, dans mon processus créatif, j'aime me constituer un stock d'expériences, et les utiliser pour essayer de les magnifier différemment. Pour la table basse alpha, je revisite mon souvenir du bureau à caisson recouvert de cuir de mon grand-père. Ces bureaux avec de belles finitions en bois et ce cuir qui vient se tendre tout autour du plan supérieur. J'ai donc choisi une plaque en 2.5 mm pour le chanfreiner et lui donner de la profondeur à la jonction des deux matières. Comme dans mon métier d'architecte, j'aime travailler avec les artisans qui ont tout réalisé à la main. J'apprécie beaucoup de partager les expériences afin d'arriver à une finalité toujours plus proche de l'excellence. Il y aura toujours une part de nos expériences transcrites dans nos créations.

I am an architect, in my creative process I like to build up a stock of experiences, and use them to try and magnify them in a different way. For the alpha coffee table, I revisit my memory of my grandfather's leather-covered pedestal desk. These desks with beautiful wood finishes and that leather that comes taut all around the top. So I chose a 2.5 mm plate to chamfer it and give it depth at the junction of the two materials. As in my job as an architect, I like to work with craftsmen who have done everything by hand. I really enjoy sharing experiences in order to achieve a final result that is always closer to excellence. There will always be a part of our experiences transcribed in our creations.



ATELIER LA GADOUE

website : www.lagadoueatelier.com
 instagram : @lagadoue.atelier
 facebook : @gadoueceramique

Eloïse et Audrey se sont rencontrées à la Design Academy d'Eindhoven, une amitié et une vision commune leur ont donné envie d'ouvrir leur atelier à Bruxelles. Se définissant comme designers et artisanes, elles cherchent à repousser les limites de la création en détournant des techniques artisanales et industrielles. Dans un monde où les matières premières viennent à manquer elles ne conçoivent pas de créer sans réutiliser, détourner ou recycler l'existant. C'est avec le textile et la céramique qu'elles s'expriment.

Eloïse et Audrey met while studying at Design Academy Eindhoven. Their friendship and common vision has driven them to open their atelier in Brussels in 2017. As designers and craftswomen, they are twisting technics to enlarge their field of creation. Conscious to live in a world where raw materials are limited, they feel it obvious to create new things by reusing, transforming or recycling existing materials. Textile and ceramics are their preferred domains of exploration.



RACSO JUGARAP

website : www.racsoj.com
 instagram : @racso_jugarap
 facebook : @racsojugarap.

Racso Jugarap est un artiste philippin connu pour son art unique en fil de fer qui met en scène des formes organiques complexes ressemblant à des ombres. Inspiré par ses souvenirs d'enfance et ses racines culturelles, Jugarap considère son processus créatif comme une pratique méditative. Il utilise le fil métallique comme support pour manipuler des courbes qui expriment un mouvement fluide. L'approche lente et répétitive de Jugarap lui permet d'affiner son art et de créer des chefs-d'oeuvre incarnant la grâce, la résilience et la fluidité. À travers son art, Jugarap cherche à unir les gens avec des designs contemporains et les encourage à embrasser leur propre expression à travers une expérience partagée de l'art.

Racso Jugarap is a Filipino artist known for his unique wire art that showcases intricate organic forms resembling shadows. Inspired by his childhood memories and cultural roots, Jugarap views his creative process as a meditative practice. He uses wire as a medium to manipulate curves that express fluid movement. Jugarap's slow, repetitive approach allows him to refine his art and create masterpieces embodying grace, resilience, and flow. Through his art, Jugarap seeks to unite people with contemporary designs and encourages them to embrace their own expression through a shared experience of art.



OLIVIER VITRY CLAISSE ARCHITECTURES

website : www.claisse-architectures.be
 instagram : @claissearchitectures & @olivier_vitry_
 facebook : @claissearchitectures

OLIVIER VITRY est architecte et administrateur de CLAISSE ARCHITECTURES. Avec ses associés, il conçoit des projets d'architecture avec passion et une attention toute particulière pour ces détails qui créent ou recréent des lieux hors du commun. Il conçoit personnellement du mobilier dans cette même démarche d'excellence tant dans les matériaux utilisés que dans les assemblages. Dans ses recherches, la modularité est importante. Nous vivons dans un monde en perpétuel mouvement, une réalité qu'OLIVIER VITRY aime toujours illustrer dans ses projets. Il est important pour lui que l'utilisateur puisse prendre possession, développer et finaliser l'objet selon ses propres envies.

OLIVIER VITRY is architect and administrator at CLAISSE ARCHITECTURES. In collaboration with his partners, he passionately develops architectural projects, with particular attention to the details that create or recreate unique spaces. He personally designs furniture with the same approach, both in the materials used and in the assemblies. Modularity is central to his work. We live in a world in perpetual motion, a reality that OLIVIER VITRY always likes to illustrate in his projects. It matters to him that the user can take possession, develop and finalize the object according to his own desires.



AUDREY WERTHLE

instagram : @AudreyWerthle

Ma pratique de la céramique remonte à mes études à la Design Academy d'Eindhoven où j'ai reçu une formation au moulage coulage. J'ai très vite eu envie de détourner l'usage du moule pour créer des pièces uniques. En 2017 j'ai créé l'atelier LA GADOUE à Bruxelles avec une autre artiste designer, Eloïse Maës. Pendant le confinement j'ai senti le besoin de me détacher de ma pratique du moulage pour commencer une nouvelle série, plus grande et plus intuitive, en travaillant seulement à partir du colombin.

My ceramic practice started with my studies at the Design Academy of Eindhoven where I received a training in molding. I very quickly wanted to divert the use of the mold to create unique pieces. In 2017 I created the workshop LA GADOUE in Brussels with another artist designer, Eloïse Maës. During the lockdown I felt the need to detach myself from my molding practice to start a new series, larger and more intuitive; working only from the coil technique.

L
B
A

www.lebeauauneadresse.com

Avenue Molière 313, 1180 Bruxelles – Belgique
Visite sur RDV

+32 (0) 470 910 418 - contact@lebeauauneadresse.com